

TORONTÁL

Ara	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiliteva (Zepolya) u. 1 Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgönycim: Torontál, Veliki Becskerek	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára: Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D Hirdetések díjazás szerint Megjelenik naponta délután	Ara
1		Felolós szerkesztő: Dr. MARA JENŐ		1
Dia				Din

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

Mindenfelé nagy ünnepségek voltak a trónörökös születésnapján.

Beograd, szept. 7

Tegnap az egész nap eseményei kizárólag a trónörökös születésnapjára koncentráltak, amelyet az egész országban nagy lelkesedéssel és hódolattal ülték meg.

Beogradban tegnap fényes külsőségek között ülték meg Pe ar trónörökös második születésnapját. Dél előtt a székesegyházban nagymise volt, amelyen résztvett a kormány, a diplomáciai testület és a hadsereg. Délután pedig népünnepély volt.

Hasonló ünnepségek folytak le Noviszádon, Szuboticán, Zágrebban, Szarajevóban és Szkopljében.

Becskereken is fényes külsőségekkel ülték meg a trónörökös születésnapját. Dél előtt istentisztelet volt a belvárosi görög keleti templomban majd utána a katonaság díszszemléje következett. Este a 27. gyalogezred tisztikara fényes társas-

vacsorát rendezett a Korona nagy termében.

A legnagyobb ünnepség a tengerparti Szelcsén volt, ahol a trónörökös jelenleg kíséretével együtt tartózkodik. A szelcsei templomban tartott istentiszteleten résztvett Trifkovity Márkó házelnök a feleségével, Prica admirális és Trifunovity hadügyminiszter. Istentisztelet után tisztelés volt a trónörökösnek, akit Trifkovity Márkó a szkupstina nevében üdvözölt, Trifunovity hadügyminiszter pedig a hadsereg nevében köszöntötte föl a kis trónörökösöt és egy kardot ajándékozott neki.

Délután autón kiment a trónörökös adjutánsával a tengerhez, ahol Prica admirális fogadta és felvezette egy hadihajóra, ahol a haditengerészeti tisztikara és legénysége nevében üdvözölték.

Cankov és Pasity találkozója.

Előkészítik a tartós jóviszonyt az SHS és Bulgária között.

Beograd, szept. 7.

Caribrodából érkező jelentések szerint Cankov bolgár miniszterelnök néhány napon belül Eviens les Bainsbe utazik, ahol Pasity Nikola

miniszterelnökkel találkozik. Beavatottak úgy tudják, hogy a bolgár kormányfő az SHS állammal való tartós jóviszony előkészítéséről tárgyal Pasity miniszterelnökkel.

Amerika másik nagy léghajója is szerencsétlenül járt.

Newyork, szept. 7.

Amerika nagy izgalma még el semült a Shenandoa borzalmas katasztrófája után és már egy másik léghajó szerencsétlen sorsa tartja izgalomban Amerika közönségét.

A BM. 92 jelzésű nagy léghajó,

amelynek a San Francisco és Honolulu közötti 3500 kilométeres utat kellett volna megtennie, nyomtalanul eltűnt a Csendes Óceán felett. A léghajó vészjeleit még a Csendes Óceánon felfogták, de azóta nyoma veszett.

Megnyílt a Népszövetség őszi ülészaka.

Kétezer újságíró Genfben.

Genf, szept. 7.

Ma reggelre a népszövetség valamennyi kiküldöttje megérkezett Genfbe, hogy a gazdasági bizottság mai ülésén már részt is vehessenek. A Népszövetség őszi ülészakát óriási érdeklődés előzi meg, amit legjobban bizonyít az a tény, hogy a közvélemény részletes tájékoztatására nem kevesebb mint kétezer újságíró küldtek ki, a világ minden részéből.

Az őszi ülészakon tárgyalás alá

veszik az angol kormány pontos javaslatát, amely a népszövetségi szabályzat tizenhatodik pontjának megváltoztatására vonatkozik és a büntető szankciók alkalmazásáról szól. Megbeszélnek még a nemzetközi közbiztonság és a fegyverkezés kérdését. Napirendre kerül Ausztria és Magyarország pénzügyi helyreállítása, a görög menekültek ügye, közlekedési kérdések, a transitó forgalom, közegészségügyi problémák és a leánykereskedelem meggátlása.

Radicsék terjeszkednek a Vajdaságban.

Beograd, szept. 7.

Szlavko Miletity dr. egészségügyi miniszter, mint a vajdasági radikálisok vezére ma délelőtt Gyuricity Markó helyettes miniszterelnökkel járt, akivel hosszabb ideig tanácskozott.

Miletity Szlavkó dr. hír szerint

panaszt emelt a Radics párt ellen, hogy a Vajdaságban meg nem engedett eszközökkel agitál a párt érdekében. Különösen nagy agitációt fejtenek ki a nemzetiségek között Radicsék, ami nagy izgalmat kelt a radikálisok között.

Pasity szeptember végén jön vissza Beogradba.

Beograd, szept. 7.

A tegnapi nap politikai élete teljesen eseménytelen volt. Még a miniszterelnökségen sem mutatkozott egy miniszter sem, maga Gyuricity miniszterelnökhelyettes sem volt a kabinetjében.

A tegnapi előtti minisztertanács elintézték a legfontosabb és legsürgősebb ügyeket és így néhány nap ismét eltelik, míg újra minisztertanácsot hívnak össze.

Az egész politikai érdeklődés a népek tanácsának genfi ülése felé irányul. Az SHS delegáció tagjai már elutaztak Genfbe.

Ugyanúgy nagy érdeklődéssel várják Radics Stepan és Pasity miniszterelnök Eviensban végbemenő találkozását. Ennek a találkozásnak természetesen nem sok politikai értéke van, tisztára udvariassági aktus. Hiszen a politikai kérdései a horvát-szerb megegyezésnek már régen a vezérek személyes találkozásánál is elintéződtek.

Ma reggel utazott el Vrnjacska fürdőbe Vukicsévity közoktatási miniszter, aki a Lovcsen hegyi ünnepségig marad ott.

Krajacs kereskedelmi miniszter ma Zágrebba utazik, hogy résztvegyen az autó-, vadász- és sportkiállítás megnyitásán.

Pár nappal ezelőtt olyan hírek láttak napvilágot, hogy a lovceni ünnepségeken Pasity miniszterelnök is részt fog venni. Krsztity Bosko Pasity kabinetfőnökének a kijelentése szerint azonban Pasity nem vesz részt az ünnepségeken, mert orvosi tanácsra szeptember végéig marad Eviensban és onnan egyenesen Beogradba jön.

Ki gyártotta a hamis egymilliósokat?

Budapest, szept. 7.

Az olaszlisztkai csodarabbi családjához fűződő bankohamisítási bűnyübe mindig új személyek nevei kerülnek be. Így most tegnap Friedländer Frigyes bevallotta, hogy 250 db hamis bankjegyet kapott Weingarten Jeromos szökésben lévő rovott multu egyéntől a keleti pályaudvar környékén. A rendőrség megindította a nyomozást.

Románia szerepet akar kapni az SHS—görög konfliktusban.

Beograd, szept. 7.

Csollák Antics ezredes, bukaresti SHS attasé ma délelőtt Markovity külügyminiszterhelyettesnél volt kihallgatáson. Csollák Antics ezután Blédbe utazik, ahol a királynak referál. Az attasé utazása összefüggésben van azzal a körülménnyel, hogy a bukaresti sajtó-ítélőbirónak tolja föl Romániát az SHS—görög konfliktusban.

A horvát királyság milleniuma.

Szarajevó, szept. 7.

Tegnap ünnepeltek meg a horvát királyság fennállásának ezer éves jubileumát.

A kormányt ezen az ünnepségen Radics Pavle agrárminiszter és dr. Andria Vlada agrárminiszteri államtitkár képviselte.

Radics Pavle beszédet is mondott az ünnepségen, amelyen annak a hitének adott kifejezést, hogy a szerb-horvát-szloven nemzet rövid időn belül vezető szerepet fog vinni a Balkánon. A népgyűlésről üdvözlő táviratot küldtek a királynak.

A druzok Damaszkuszt fenyegetik.

Jeruzsalem, szept. 7.

A druzok a francia csapatokat szétverték és ma az a helyzet, hogy a druz csapatok Damaszkuszt fenyegetik.

TÖZSDE

Szeptember 7.

Beograd. Amsterdam 2270, Berlin 1339, Bécs 7945, Budapest 7925, Bukarest 2775, Genf 1087, London 273, Milánó 225 90, Newyork 56'225, Páris 264, Prága 166 75.

Zürich. Berlin 123 —, Budapest 72 60, Newyork 518 1/2, Milánó 20 75, Prága 1535, Wien 72 05 1/2, Varsó 92 1/2, Szófia 375, Bukarest 255, Beograd 922 1/2, London 2512 1/2, Páris 24 25.

Budapest. A gabonátözsde lanyá, az árak tartottak Buza 370, rozs 262 1/2, takarmányárpa 280, sörárpa 360, zab 245, tengeri 275, korpá 180.

Egyesülnek a szocialista és független munkáspárti gazdasági szervezetek.

A becskerekai munkásság gyűlése

— A „Torontai” tudósítójából. —

Becskekerek, szept. 7.

A vas- és fémmunkások helyi szervezete vasárnap délelőtt gyűlést tartott a Kaszinó kistermében, amelynek napirendjén rendkívül fontos tárgy szerepelt.

Tátity Pávla a noviszádi munkáskamara titkára a munkásvédelmi és munkásbiztosítási törvényt ismertette és ezzel kapcsolatosan védelmére kelt a nyolc órás munkaidőnek, amelyet Becskereken egy ipari üzemben megszegtek, tizenkét órás munkaidő rendszer bevezetésével. A szónok kifejtette, hogy a két politikai irány szolgálatába szegődött szindikátus, a független munkáspárthoz és a szocialistákhoz vonzó gazdasági szervezet közötti ellentéteket el kell simítani és meg kell alakítani az egységes, erős, új szindikátust, amely az összmunkásság érdekeit jobban meg tudja védeni.

Felszólalásával kapcsolatosan elhatározták, hogy az október 5-én és 6-án Beogradban összeülő munkáskongresszusra delegátusokat küldenek ki, akik az egyesülés mellett fognak állást foglalni.

Utána Krsztity Nikola famunkás magyarul tolmácsolta Tátity szavait, Germann Gyula pedig németül ismertette a gyűlés célját az egyesülés szükségességét.

Riport a régi Becskerekről.

1895 szept. 7.

Feldheim Dávid közszeretben állott népiskolai tanító sirkövének felállítására szept. 5-én ment végbe nagy közönség részvétele mellett.

1905 szept. 7.

A szabómunkások ma sztrájkba léptek.

Brankovity Sándor ujszentiváni gör. kel. plébánost Szerbernyára helyezte át a szentszék, az ujszentiváni plébániára Marinovity Maunt nevezték ki.

Sikkasztó román pénzügyminiszteri főtisztviselő. Beogradból jelentik: A beográdi rendőrség körözőlevelet kapott a bukaresti prefekturától, amelyben Dambolicsano Gligor pénzügyminiszteri főtisztviselő letartóztatását kéri, aki nagyobb pénzügyösszegeket sikkasztott el az állampénztárból. Dambolicsano állandóan arisztokratákkal állott összeköttetésben, ennek megfelelően fényűzően élt, amire nem teltt szerény keresetéből. Könnyelműen az állami pénzekhez nyult és amikor már attól tartott, hogy sikkasztásaira rájönnek, megszökött és minden valószínűség szerint az SHS államba menekült. A beográdi rendőrség megindította a nyomozást a bűn útjára tért főtisztviselő kézrekerítésére.

A „Jadranska Strázsa” közgyűlése.

Kiszéleltül a szervezés munkája — Megnövekedik az ifjusági alosztályok száma. — Kiegészítették a vezetőséget.

Becskekerek, szept. 7.

Vasárnap délelőtt tartotta rendes évi közgyűlést a becskerekai Jadranska Strázsa (Adriai örszem) egyesület, a megyeháza nagyertermében, a tagok szép számu részvétele mellett. A trónörökös születésnapjával kapcsolatos ünnepek miatt már fél tizenkettőre járt az idő, amikorára Pavlovity Gyorgye ezredes, az egyesületi elnök megnyitotta a közgyűlést.

Napirend előtt Pavlovity elnök megemlékezett a királyról, királynéről és arról, hogy Petár trónörökösnek, a Jadranska Strázsa legmagasabb védnökének, ma van a születésnapja. Javasolta, hogy az országos ünnephez csatlakozzon az egyesület is és hódoló távirattal fejezze ki örömét, ragaszkodását és szeretetét Öfelségeik és az ifjú trónörökös iránt Indítványának egyhangu elfogadása után, melegen üdvözölte a megjelenteket és néhány lelkes szóban annak a reményének adott kifejezést, hogy jövőre még eredményesebb működést fog kifejteni az egyesület, mint a múltban s hogy a legközelebbi közgyűlésen már jelentősen több tagot fog számlálni mint most, amikor az alakulat még gyermekkorát éli.

A közgyűlés ezután áttért a jegyzőkönyv hitelesítő és a jelölések megajtsására kiküldendő bizottság megválasztására, aminek megtörténte után a főtítkári jelentés került sorra.

Pericsevity Mátó főtítkári részletesen beszámolt a Jadranska Strázsa bászági szervezeteinek működéséről és elmondotta, hogy az egyesület a Bászágban a múlt év májusában kezdte el tevékenységét és azóta serényen folyik munkássága. Az egyesület legfőbb feladata szervezeteinek kiépítése, aminek eredményes keresztülvitele érdekében állandóan hathatós propagandát folytat. Községről-községre járva igyekeznek hívókat toborozni és az eredmény igen figyelemre méltó. Az ifjuság megszervezésére nagy gondot fordított a vezetőség és fáradozása nem is veszett kárba, mert egyedül Becskereken három iskolában is, a gimnáziumban (ahol a legerősebb) a kereskedelmi akadémiában és az állami vegyes polgáriban van a Jadranska Strázsa-nak ifjusági alosztálya, amelyek közül egyedül a gimnáziumé közel ötszáz tagot számlál. Ezt az eredményes akciót — mondotta Pericsevity főtítkári — folytatni fogják és a vidékre is kiterjesztik. Még szeptember folyamán érkekezletre hívják össze az intézeti igazgatókat a többi bászági városokból és megbeszéljük az ifjusági alosztályok megszervezését.

Az elmúlt év munkásságáról és eredményéről szólva, megemlékezett Rajity Sztetislav és Krsztity Vászsa alispánról, akik az egyesület háláját érdemelték ki. Rajity régebbi működése, Krsztity pedig rövid ittartózkodásának ideje alatt mindenkor

a legmelegebb támogatásban részesítette az egyesületet.

A Jadranska Strázsa színelőadások, hangversenyek rendezésével igyekezett céljait előmozdítani, amelyek kivétel nélkül jelentős erkölcsi és anyagi sikerrel zárultak. A vidéken Kikindán, Novibecsejen, Pancsevón, Mokrinban és Basaidon van helyi alakulat és ujabban Écskáról jelentették, hogy ott is megalakítható a Jadranska Strázsa fiókja.

Pericsevity főtítkári ezután bemutatta a jövő évi költségvetést, melyet egyhangulag elfogadtak.

Vladiv Milorád főpénztárnok felolvasta a múlt évi zárszámadásokat, amelyek 69 239 dinár és 40 para bevételről számolnak be. Ebből 40 000 dinárt beküldtek a spliti központnak, a kiadások levonása után fennmaradt 13 000 dináron felüli összeget pedig takarékpénztári betétként gyűmölcsözőleg elhelyezték.

Milykovity Jován dr. a felügyelőbizottság elnöke felolvasta a felügyelő bizottság jelentését, mely szerint a zárszámadásokat és az egyesület ügyvezetését teljesen rendben levőnek találták.

A közgyűlés egy a zárszámadásokat, mint a felügyelő-bizottság jelentését elfogadta és tudomásul vette.

Utána a választmány és a felügyelő-bizottság kiegészítése következett. A jelölő-bizottság tanácskozásainak idejére Pavlovity elnök a közgyűlést felfüggesztette. Az ülés újból megnyitása után a bizottság előterjesztette a jelöléseket, amelyeket a jelenvoltak egyhangulag elfogadtak.

A választások folytán a választmány új tagjai lettek Krsztity Vászsa, dr. Rajity Tosa, Jankovity Koszta, dr. Hubert Zsigmond, Tolveth Oszkár, dr. Mátity Misa, Csuresin Radován, Mihálylovity Dusan, Gyorgyevity Aca, Beslity Nikola, Terzin Vlada, Kovacevity Szlavko, Sztankovity Misa, Terzin Mileta és dr. Mara Jenő. A felügyelő-bizottságba Todorovity Jován, Grlity Sztéván és Nikolity Emil került bele.

Pericsevity főtítkári ezután javasolta, hogy az egyesület indítson mozgalmat, hogy a Jadranska Strázsa összes szervezetei közgyűléseiket állandóan szeptember 6-án, Petár trónörökösnek, az egyesület legmagasabb védnökének születésnapján tartsák meg, amit a közgyűlés nagy lelkesedéssel el is fogadott.

Makszimsev Vitomir indítványozta, hogy a közgyűlés köszönetet mondjon Pavlovity elnöknek azért a pártatlan agilitásért, amellyel az egyesület érdekében állandóan munkálkodott.

Pavlovity megköszönte a közgyűlés elismerését és kijelentette, hogy a munka nagy részét mellette Pericsevity főtítkári és a vezetőség többi tagjai végezték, a köszönet tehát valamennyiüket megilleti, azért az összesek nevében fogadja és köszöni.

A közgyűlés ezzel véget is ért.

HIREK

— szept. 7.

Házasság. Tóth Ferenc a Pleitz Fer. Pál-cég nyomdájának alkalmazottja tegnap kötött házasságot Szuboticán Csincák Olga urleánnyal.

Áthelyezett tanárok. A közoktatásügyi minisztérium Csiztoszerdo Petár tetovoi tanárt, Radancevity Melanka zágrebi tanárnőt és Szmiroski Iván nisi tornatanárt tanári, illetve tanárnői minőségben a becskerekai gimnáziumhoz helyezte át.

Iskolai hír. Az állami vegyes polgári iskolában az igazgatóság közlése szerint, szeptember 11-ikén, pénteken lesz Veni Sancte, a tanítás pedig 12-ikén, szombaton kezdődik.

A munka jubileuma. Ritka évfordulót ült szombaton Hamesz János, a „Jugoszlávia” biztosító intézet helybeli fiókjának igazgatója. Szombaton volt huszonöt éve annak, hogy Hamesz a biztosítás terén működik és a huszonöt esztendő megszakítás nélkül egy intézet kötelékében töltötte el. Jubileuma alkalmából felkeresték a helybeli biztosító intézetek vezetői, akiknek nevében Hegedüs Mór, a „Rossie Fonciere” igazgatója üdvözölte a jubilálót. Tisztviselői szinten elhalmozták jókívánságaikkal és értékes ajándékkal lepték meg.

Nagy népies operaestély. Holnap este fél 9 órakor a városi színházban a zágrebi opera közismert tenoristája Konstantin-Roschko-Tornilin hangversenyt rendez, amelyen a legnépszerűbb operákból fog énekelni, így: Faust, Aida, Tosca, Parasztbecsület, Bajazzok, Rigoletto stb. legjobb részeit lesz alkalmunk meghallgatni. A zongorakíséretet Opermann Szttauszlav fogja ellátni, akinek művészi készsége már magis elég garancia arra, hogy a hangverseny a legjobban fog sikerülni. Jegyek kaphatók Dojkovity és Petrovacskinal és este a színházi pénztárnál.

*** Megérkeztek az erős és olcsó diákcipők.** Leánykák és fiúk részére elsőrendű kivitelben s a legmérsékeltebb arakon kaphatók Vilim Herzfeld Turul) becskerekai főtítkári aruházában). Ugyanott bő választék a legjobb női- és férficipőkben.

Kitüntetett cég. A szubotici mintavásáron és kiállításon díjazott kiállító névsorából tévesen kimaradt a becskerekai Agrárbank, amely az ezerszeresen bevált „Patkanin” patkányirtó szerével bronzérmét és oklevelet érdemelt ki. A patkányirtó szer a kiállító bizottság elsőrendű készítménynek találta és gyártóinak a díj odaítélésével, teljes elismeréssel adózott.

Öt hónapja nem jelentkezett egy vendégségbe jött idegen állampolgár. Nyagel Kata uzdini születésű Egyesült-Állambeli állampolgár rokonai meglátogatására, Szrpszkielemirre érkezett öt hónapja tartózkodott Elemiren és nem jelentkezett semmiféle rendőrhatalóságnál. Nyagel ellen a kötelező jelentkezés elmulasztása miatt megindították az eljárást.



Használja ki a kedvező alkalmat
feltűnően leszállított árainkkal!

Bata

A Magyar-Párt elnöki tanácsának ülése. Értesülésünk szerint a Magyar-Párt elnöki tanácsa vasárnap délelőtt dr. Sántha György elnöklésével megbeszélést tartott. Az elnöki tanács meghallgatta a vidéki tagok jelentéseit s alaposan megvitatotta a politikai helyzetet. A megváltozott országos politikai helyzetre tekintettel, megfontolás tárgyává tette az országos pártokhoz való viszonyát s megállapította a párt jövő orientálódásának irányelveit, kimondván, hogy az új politikai helyzet folytán az országos pártok valamelyikével való szoros együttműködést mind az általános politikai konszolidálás, mind pedig a Magyar-Párt és a vajdasági magyarság érdekében kívánatosnak tartja.

Elemi sorscsapásoktól senki sincs mentesítve. Fizessen elő egy évre a „Torontál“-ra és ezzel ingyen biztosította lakásberendezését, ruháját, fehérneműjét ötvenezer dinárra.

Nem lehet lapot betiltani. Megirtuk, hogy a szubotici ügyészség elrendelte az „Ucca“ című hetilap betiltását. A törvényszék tanácsa szombaton foglalkozott az ügygel és elvi jelentőségű határozatában kimondotta, hogy az alkotmány alapján nem lehet lapot beszűntetni.

Meghalt a kikindai orosz leánynevelő igazgatója. Beogradból jelentik: A kikindai orosz leánynevelő-intézet igazgatója, Korneliev Natália, ismert orosz író, tegnap a beográdi kórházban meghalt. Temetése ma delután lesz Beogradban.

Ingyen kap ötvenezer dinár biztosítást, ha egy évre a rendes kiadóhivatali áron előfizet a „Torontál“-ra.

*** Taníttassa gyermekét hegedülni!** A zenei tudás nagy mértékben emeli az egyén műveltségét, értékét és társadalmi érvényesülését. S a hegedűt, ezt a pompás hangszert nemcsak fiúk, hanem leányok is nagy elszáradással tanulják az egész világon. Annál is inkább, mert nem oly drága hangszer s a kevésbé tehettek is megszerezhetik. A modern zene-pedagógia alapuló, fonetikus módszer szerinti oktatást nyer *Kolos Janka* okleveles hegedűtanárnőnél. Tanítása a gyakorlati és elméleti tudást párhuzamosan fejleszti. Fölvesz kezdő és haladó növendékeket, előkészít akadémiai vizsgákra. Felvétel naponta 11—12-ig Car Dusanova (Váraljai) ul. 4 szám alatt (volt Erdős-konviktus).

*** Valasszon magának egy pár igazán jó komótipót!** Börből és posztóból, minden színben, nők, férfiak és gyermekek részérő óriási választékban kapható Vilim Herzfeld (Turul) becskerekai fűtcai áruházában.

A „Torontál“ minden éves előfizetőjét ötvenezer dinárra biztosítja tűzkár ellen.

Bucsuszó. Ezuton mondok hálás köszönetet és bucsut a Vojvodina-szálló nagyrabecsült vendégeinek, jóbarátainak és jóismerőseimnek *Jaczkó János*, a Vojvodina-szálló művészzenekarának volt karmestere.

Letartóztattak harminckét nazarénust.

Megtagadták a katonai hűség esküt.

Becskerék, szept. 7.

A hadügyminisztérium rendeletére a bánási Csentán letartóztattak harminckét nazarénus vallást követő katonaköteletet. A letartóztatás azért történt meg, mert megtagadták a hűség esküt. Valamennyien kijelentették, hogy megfogadják a katonai szolgálatban való részvételt, amit különben nem tilt az egyházi törvényük, de esküt nem tesznek, mert ezzel ellenkezésbe kerülne hitük tanáival. A hadügyminisztérium ragaszkodik a hűség eskü letételéhez és mivel azt a nazarénusok újból megtagadták, letartóztatták őket.

Az őrizetbevett nazarénusok most közös kérvényrel fordultak a hadügyminisztériumhoz és kérték, hogy engedjék el a hűség esküt és ők megfogadják, hogy katonai kötelességüknek mindenkor eleget tesznek. Folyamodványukban kifejtették, hogy száztizennégy családtagjuk számára kell kenyeret biztosítani és hozzátartozóik a legnagyobb nyomorba kerülne, ha most a mezőgazdasági munkálatok idején továbbra is fogságban maradnának.

A cukorgyári gyilkos büntársait elítélték.

Becskerék, szept. 7.

A becskerekai törvényszék büntető tanácsa ma délelőtt folytatódólagosan foglalkozott a novacrnjai gyilkossággal amelynek Nagy Ferenc novacrnjai földműves esett áldozatul. A bíróság a mai tárgyaláson Ivkovity Vlaszimir dr. orvos szakértői véleményét, Makszimovity Szetiszlav vád és dr. Borsodi Lajos, valamint dr. Zsupunzki Iszo képviselőtében megjelent Osztovity Zlatko védbeszédét hallgatta meg, mely után ítélethozatalra vonult vissza. A bíróság Nagyalin Miladin bűnösségét nem találta beigazoltnak, másrészt meg önvédelmet látott fennforogni és a vádlottat felmentette.

Utána Bugár Salamon, az öngyilkossá lett cukorgyári rablógyilkos büntársai felett ítélezett a bíróság. Bugár büntársával betört Waltner Miklós écskai, Weisz Emil és Nikolity Gyura toráki lakosokhoz, akiktől kisebb-nagyobb értékeket vittek el. A bíróság Makszimovity ügyész vád dr. Julius Armin és dr. Mrkusity József védők védbeszédének meghallgatása után Zsikuc Nikolát és Magda Julit háromrendbeli betöréssért két és fél esztendői fegyházra, Okolisan Tódort, Okolisan Salomiat és Okolisan Lenkát pedig, akik a szökésben lévő Bugárnak szállást adtak, egyenkint két havi fegyházra ítélte.

Akik Romániában járatták gyermekeiket iskolába. A jasantomityi hátrédség ma jelentette a központi főszolgabírósnak, hogy Dorozsan József, Kadorjan Szima, Krsuleszku Nikolaj, Putnik Tódor, Magda Katica, Gilezan Salamon, Bucu Meda és Miók Anna sztárieckai lakosokat egyenkint elfogták a határon, amint gyermekeikkel át akartak szökni román területre. Valamennyien Temesvárra készültek, ahol fiaikat és leányokat be akarták iratni a román iskolába. Kihallgatásukkor azt vallották, hogy rokonlátogatásba készültek.

Háromszáz dinárért egy évig kaphatja a „Torontál“-t és ezzel ötvenezer dinárra biztosította lakásberendezését, ruháját, fehérneműjét.

*** A „ping-pong“ asztali tenniszjátéknak napról napra több a híve.** Olcsóságánál és szórakoztató voltánál fogva gyorsan terjed. Nagyok és kicsinyek egyforma örömmel játszik. Kapható 80 dinár előzetes beküldésével Braća Spitzernél Szubotica.

*** Ha gyermekét zenére taníttatja,** csak jó hangszert vegyen! Olcsó iskolahegedű, gordonka, zongora s az összes hangszerek legmegbízhatóbb bevásárlási forrása a *Lenhardt-cég*, ugyanott mindennemű javítások a legszakoskerübben, lelkiismeretesen és olcsón.

Betörés Szupru Antal malitoráki kereskedő üzletébe betörték és onnan mintegy kétezeröt száz dinár értékű árut loptak el.

Páratlan kedvezményt kap ötvenezer dináros tűzbiztosítás formájában, ha egy évre előfizet a „Torontál“-ra.

*** 1000 pár klotteipő érkezett fekete és barna színben, könnyebb és elegánsabb, mint az eddigi közkedvelt bársonycipők, párja csak 99 dinár.**

Sport

A „Kadima“ rendkívüli közgyűlése. A becskerekai „Kadima S. K.“ vasárnap délelőtt rendkívüli közgyűlést tartott klubhelyiségében, Herzog Salamon elnöklete alatt. A közgyűlés első pontja az alapszabályok módosítása volt, melyhez a tagok egyhangulag hozzájárultak. Az alapszabályoknak megfelelően a tagdíj az eddigi két dinár helyett öt dinár lett havonta, a választmánynak pedig négy tagja lesz, az eddigi tíz tag helyébe. Utána áttértek a megüresedett tisztségek betöltésére. Pénztárnokká Balla Richárdot, alelnökké Teichner Nándort, Horváth Gézat,

háznaggyá Tickárt Antalt, football szakosztály vezetővé Horváth Sándort, intézőnek Teichner Imrét választották meg. A választmányba Pillis Ede, Dubovic Zoltán, Spitzer Lajos és Székely Lázár került bele. Kohn Nándor fellebbezése volt a következő tárgy, amelyben úgy határozta, hogy két havi tilalommal, az egyéves büntetést kitöltöttnek veszik, illetve a hatralevő időt elengedik.

Football.

ZsAK-Szlávia—Schwäbische 2:2 (1:2). Biró Brkity.

Obility—Kadima 6:0 (2:0) Biró Moity. Jellemző, hogy a mérkőzésen, melyet az új szabályok szerint játszották, egyetlen lesállítás sem volt.

Obility ifj.—Orao 4:0 (1:0).

Budapest. A bajnoki mérkőzés eredménye:

MTK—III kerület 7:2 (3:1).

Haseña.

Kadima—ZsAK-Szlávia 3:3
Beograd és Becskerek válogatott csapata tegnap mérte össze erejét Beogradban. A mérkőzés nem túlságosan nagy érdeklődés mellett folyt le és a becskerekiek vereségével végződött. Az eredmény várakozáson felül 27:0 (13:0) volt. A goalokat Popovity (13), Tiklics (8) és Jovanovity (6) kisasszony lőtte.

Atlétika.

Budapest. A budapesti magyar-francia atlétikai versenyen a következő eredményeket érték el.

100 méteres síkfutás: 1. Lakombe (fr.) 11.2 mp. 2. Réti. 3. Kurunci.

800 méteres síkfutás: 1. Barsy 54 mp. Pompás finissel futotta be az országos rekordot.

Magasugrás: 1. Magyar 178 cm. Francia atléták nem indultak.

400 méteres síkfutás: 1. Kurunci. Diszkoszvetés: 1. Egri 42 m 85 cm. Távolugrás: 1. Cator (fr.) 753 cm.

2. Püspöki 720 cm. Súlydobás: 1. Egri 12 m 49 cm.

Háromezer méter (meghívás). Egyéni győztes Corman (fr.) 9 perc 6 mp.

4×100 méteres staféta: 1. Kaoe. 2. BTE.

Barsy, a franciák legjobb középtávfutóját Baratont gyönyörű finisben legyőzte 1 p 05.3 mp idővel, ami országos rekord.

Tennisz.

A hindu—magyar bajnokság 5:3 arányban India javára végződött, miután a Kehrling—Hirtmayer-pár vereséget szenvedett a hinduktól.

Evezés.

Prága. A prágai nemzetközi evezősversenyen a négyes evezős bajnokságát olaszország vitte el 6 p, 17.4 mp es idővel. Második Magyarország 6 p, 21.5 mp, harmadik Svájc 6.28, negyedik Belgium 6.30.

A kiadóhivatal telefonja — 21.

A szerkesztőség telefonja 281.

50.000 dinár tűzbiztosítást ingyen kap, ha egy évre előfizet a „Torontál“-ra.

Orient Bioskop

Hétfőn, szept. 7-én 5, 7 és 9 órákor
Kedden, szept. 8-án 3, 5, 7 és 9 órákor

Jegyek elővételben kizárólag a
mozi pénztáránál kaphatók.
Pénztárnyitás: d. e. 10—11/2-ig, d. u.
4—5-ig. Vasár- és ünnepnapokon
d. e. 10—11 óráig, d. u. 2 órákor.

„Vasárlarcos“

II. rész.

Monumentális dráma A Dumas-regénye nyomán
2 részben. :- A főszerepben Wladimir Gajdarov.

Jön: „Reno“ A válóperes hölgyek városa.

Két fiatalember vagy két
iskolásfiú részére egy
különbejárati szoba
teljes ellátással kiadó.
Közel a főtérhez. — 1894
Cím a kiadóhivatalban

Prima minőségű vízmentes
autóvászón és ponyvák
a legjobb minőségben kaphatók
Konkoly Róza J. cégnél 1877
V. Becskerek, (a nagyhíd mellett).

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik szeretett
édesanyám, nagyanyám, illetve
anyósom

Leth Teréz

elhunyta alkalmával részvétnyil-
vánításukkal, virágadományai-
kkal és a temetésen való meg-
jelenésükkel nagy fájdalmun-
kat enyhíteni igyekeztek, ez-
uton mondunk hálás köszö-
netet.

Wahl-család.

Uri és női fehérnemű

a legfinomabb kivitelben mérték után,
elsőrangu minőségben, állandóan a leg-
utolsó divatelőírás szerint a jóhírnévű,
régibécsi szaküzlet Stieglitz és Unger
raktárából. — Állandó mintalercak.
1851

Wehner Györgynél V. Bečkerek, Gimnazijska u. 3

Kivánságra ugy helyben, mint vidékre házhoz megyek mintákkal.

Egy
cipészsegéd
azonnali alkalmazást nyer a
„Bata“-cégnél. 1891

VITREA TÁBLAÜVEG

épületüvegezés és javítás,
— keperetezés —

a legbiztosabb és a legjobb kivitelben
Ivanicza Ferdinánd Károly
Velikibecskerek. — 1865 — Telefon 64.

Opštinsko Poglavarstvo Čestereg.
Broj 2085—1925. 1884.

Oglas.

Opština Čestereg potrebuje za op-
štinske kancelarije i za škole 6 va-
gona I. klasnih bukovih cepanica i
110 metara koksa za ogrev. Drvo
i koks imaju sr predati do 25. sep-
tembra t. g. ab železnička stanica
Čestereg.

Ponude se imaju pismeno slati
opštinskom poglavarstvu u Česteregu
najdalje do 15. septembra.

U Česteregu, 31. avgusta 1925. g.

M. Stojković s. r. K. Leistner s. r.
beležnik. knez.

Ügynökök és pénzbeszedők!

Megbízható embereket keresünk Vel.
Bečkerekre és az egész Bánát terü-
letére azonnali belépésre — Irásbeli
ajánlatok az alant jegyzet céghez
küldendők — Ugyanott egy 13—14
éves fiút bolti szolgának felvesszünk.

Društvo za prodaju Singer Sivačih
Strojeva Bourne & Co. Vel. Bečkerek.

Eladó vendéglő!

Szaribecsejen a Putnik Voj-
voda és Sz. Tököl utca sarkán
levő vendéglő nagy tanc-
teremmel eladó.

Értekezni lehet Weinhardt János,
tulajdonosnál.

Női kereskedelmi tanfolyamot
végzett szerb, német, magyar és
román nyelvismerettel bíró

leány

pénztárnoki, irodai vagy hasonló
alkalmazást keres.

Cím a kiadóhivatalban. — 1896

Sok évi irodai gyakorlattal bíró

tisztviselő

ki jól beszél szerbül, németül és
magyarul, megfelelő állást keres.

Cím a Torontál kiadóhivatalában.

Krumenacker István

nyug. vasuti főfelügyelő vállal fuvarlevél
felülvizsgálást és vasuti szállításból
eredő mindennemű visszereseket
(hiányok, sérülések és határidő tul-
lérések).

Vel. Bečkerek, Etesova u. 5.

Gyermekeiket ha beiratja

itt a legjobb alkalom, hogy

praktikusan felruházza!

Saját műhelyemben prima angol és cseh szövetekből készült
ruházati cikkek a legjutányosabb áron kaphatók. —
Férfi- és fiúöltönyök, télikabátok, rövid és városi bundák,
női- és leánytélilkabátok, szörmebundák, boák és minden-
nemű szörmek dus választékban. — Mérték utáni meg-
rendelések a legmodernebb szabásban s a legjobb kivitelben.

Saját szűcs- és szabóműhelyeim a házban.

Frank Gajos

ruha- és szörmeáruháza V. Bečkerek, Aleksandrova (Fő) utca.
Tekintse meg kirakatalmat! 1820

Cosulich Cine

hajóval Splitből indulhat
Délamerikába.



Vezérképviselőt SHS. részére J. B. Draskovity,
Zagreb. 1089

Velikibecskereki fiók: Kralja Petra trg 4.

Iskolabegedű xx gordonka xx fuvola
s az összes hangszerek
garantált minőség, gyári
árak. Elsőrangu hurok
érkeztek.

**Lenhardt Antal**

Első Bánati Hangszerkészítő
műterme és javító műhelye
Veliki Bečkerek.



A Lauberger és Gloss bécsi zongoragyár bánati vezérképviselője.
Javitások szakszerűen, pontosan,
lelkismeretesen és jutányosan.

Zongoratanítást

vállal megbi z h a t ó módszerrel
felelősség mellett Kovács Tilly
Szokolszki kej 14. 1872

„Eternit“

fedőlemezek gyári áron
Ljubisa Pichertnél
Vel. Bečkerek kaphatók.
Gyári árak! 1701 Gyári árak!

**Ford és Chevrolet autótaxik**

csukott és nyitott, minden időjárásban
alkalmasak. Olcsó és kellemes utazás.
Minden időben megrendelhető
„RATAR“ Fordképviselőtnél
Velikibecskerek, Buzatér 6.
Telefon 208. 1896